



# GAMME DES RETOURNEURS DE COMPOST



# Les retourneurs enjambeurs tractés

## Modèle TG 201 à entraînement hydraulique:



Le retourneur de compost Gujer TG 201 est un retourneur de compost à entraînement hydraulique, stable et facile d'utilisation. Idéalement conçu pour les travaux de retournement issus de l'agriculture, la jardinerie, les fermes biologiques et les petites communes pour le compostage. C'est un retourneur de type enjambeur tracté parfait pour le retournement d'andains de compost, il mélange, émotte, oxygène et mouille le compost pour obtenir rapidement un compost de qualité arrivé à maturité. Il se monte sur des mini-chargeuses d'au moins 25 CV.

- Dimensions de l'andain: 2200 mm x 1100 mm (S= 1,2 m<sup>2</sup>)
- Capacité: jusqu'à 400 m<sup>3</sup> / h
- Vitesse d'avancement travail: 300 m/h (au régime nominal de la mini-chargeuse)
- Tunnel en acier haute qualité
- Tôles d'usure sous tunnel en acier chromé
- Pour mini-chargeuse à partir de 25 CV
- Plaque frontale adaptable sur la mini-chargeuse, système pivotant manuel pour passage en position transport
- Rotor équipé de couteaux longs facilement remplaçables
- Roue de jauge avec système d'effacement
- Entraînement par moteur hydraulique couplé sur le rotor
- Flexibles hydrauliques avec raccords rapides
- Système d'arrosage par buses en option
- Livré avec buses de mouillage
- Poids: 400 kg
- Dimensions en position transport: 2590 x 1030 x H= 1200 mm
- Ergonomique et facilité d'utilisation
- Peinture à poudre anti-corrosion
- Compostage en aérobic rapide: 8 à 12 semaines

### Exigences pour le chargeur compact

- Pour chargeur compact jusqu'à une largeur de 1,7 m
- Pour chargeur de 30 CV. Idéalement pour une utilisation optimale, il est conseillé d'utiliser un chargeur de 35 CV.
- Pression de travail minimum : 200 bar et débit d'huile de 40 / L par minutes



**GUJER INNOTECH AG**  
Umwelt und Kompostiertechnik

## Modèle TG 231 à entraînement sur prise de force:



Le retourneur sur prise de force Gujer TG 231 est un retourneur de compost à entraînement par prise de force tracteur, stable et facile d'utilisation. Idéalement conçu pour les travaux de retournement issus de l'agriculture, la jardinerie, les fermes biologiques et les petites communes pour le compostage. C'est un retourneur de type enjambeur tracté parfait pour le retournement d'andains de compost, il mélange, émotte, oxygène et mouille le compost pour obtenir rapidement un compost de qualité arrivé à maturité. Il se monte sur des tracteurs de 30 à 80 CV.

- Dimensions de l'andain: 2500 mm x 1250 mm (S= 1,8 m<sup>2</sup>)
- Capacité: jusqu'à 400 m<sup>3</sup> / h
- Vitesse d'avancement travail: 300 m/h (au régime nominal de la mini-chargeuse)
- Tunnel en acier haute qualité
- Pour tracteur de 30 à 80 CV
- Prise de force 540 T/min
- Essieu normal avec freinage hydraulique
- Tunnel en acier haute qualité
- Tunnel relevable hydrauliquement
- Tôles d'usure sous tunnel en acier chromé
- Contrepoids béton avec système hydraulique de déport latéral pour une efficacité renforcée
- Rotor équipé de couteaux longs facilement remplaçables
- Roue de jauge avec système d'effacement
- Entraînement par prise de force 540 T / min avec cardan Walterscheid
- Carter à 90° à bain d'huile et système anti-surcharges à boulon de cisaillement
- Flexibles hydrauliques avec raccords rapides
- 2 sorties hydrauliques double-effet, pression 190 – 220 bars sont nécessaires
- Système d'arrosage par buses en option
- Livré avec buses de mouillage
- Poids: 1950 kg
- Dimensions en position transport: 3500 x 1750 x H= 3500 mm
- Ergonomique et facilité d'utilisation



## Modèle TG 301 à entraînement sur prise de force:



Le retourneur tracté Gujer TG 301 tire ses principaux atouts grâce à sa robustesse et sa maniabilité avec une répartition de poids optimal. Son entraînement mécanique est par prise de force tracteur.

Cette machine est idéalement conçue pour le compostage au bord de champs, les petites plateformes de compostage et des fermes biologiques. Jusqu'à 6000 tonnes annuels avec un tracteur.

### Descriptif du retourneur:

- Débit: jusqu'à 700 m<sup>3</sup> / h
- Largeur du rotor: 3.0 m
- Largeur en position transport 2.15 m
- Longueur hors tout: 3.83 m
- Hauteur tunnel intérieur :1.65 m
- Hauteur (roue de support en position transport): 3.8 m
- Vitesse de travail optimale: 300 – 400 m/h
- Poids (équipement standard): 3650 kg
- Dimensions de l'andain: 3000 mm x 1600 mm ( S= 2,8 m<sup>2</sup>)
- Essieu normal avec freinage hydraulique

### Exigences pour le tracteur:

- Pour tracteurs avec une largeur total de 2.5 m
- Puissance mini.- maxi. du tracteur 65 – 130 CV
- Pour tracteurs avec vitesse super lente : vitesses d'avancement entre 300 – 400 m/h avec 540 t/min à la prise de force
- Si vitesse minimale > 400 m/h une roue d'entraînement (option) doit être commandée
- Pression de travail 190 – 200 bar
- En équipement standard le tracteur a besoin d'une prise hydraulique double effet avec position flottante



**GUJER INNOTECH AG**  
Umwelt und Kompostiertechnik



# Les retourneurs enjambeurs automoteurs

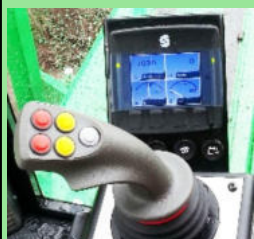
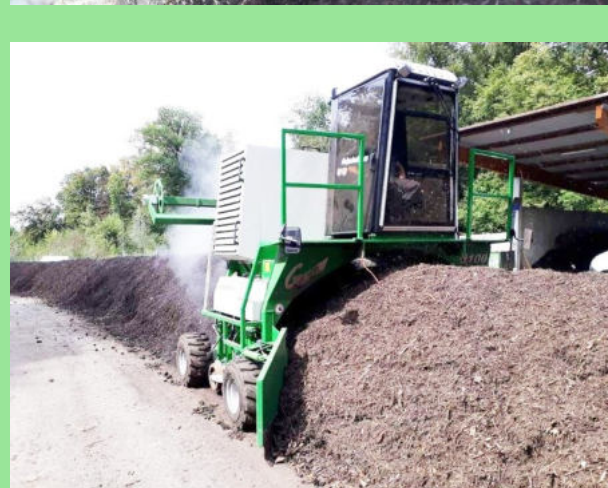
## Modèle SGF 3100 :



Le retourneur enjambeur automoteur Gujer SGF 3100 est un retourneur de compost entraîné par un moteur diesel PERKINS de 150 CV, stable et facile d'utilisation. Idéalement conçu pour le retournement d'andains de compost, il mélange, émotte, oxygène et mouille le compost pour obtenir rapidement un compost de qualité à maturité. Ce retourneur est conçu pour les plateformes de compostage de 2000 à 10000 tonnes / an.

Dimensions de l'andain: 3500 mm x 1600 mm

- Capacité: jusqu'à 1000 m<sup>3</sup> / h
- Moteur PERKINS avec filtre à particules de 150 cv
- Vitesse d'avancement: Jusqu'à 3,5 km/h
- Pression hydraulique de travail rotor: jusqu'à 320 bars
- Pression hydraulique de travail pompe LS: jusqu'à 210 bars
- Largeur du tunnel: 3000 mm
- Largeur de travail: jusqu'à 3500 mm
- Largeur hors tout sans enrouleur de bâche: 3900 mm
- Largeur hors tout avec enrouleur de bâche: 4770 mm
- Longueur hors tout sans enrouleur de bâche: 2500 mm
- Hauteur tunnel ( position arrêt / roulant):1650 / 1850 mm
- Vitesse de travail optimale: 300 à 400 m/h
- Poids 5500 kg
- Tunnel en acier haute qualité
- Rotor équipé de couteaux longs facilement remplaçables
- Entraînement hydraulique, variation continue, quatre roues motrices permettant un rayon de braquage extrêmement petit
- Châssis de support réglable en hauteur' automatisme de fourrière, direction type char
- Utilisation facile avec joystick et réglage automatique de la vitesse. Conduite automatisée possible
- Commandes électriques SAUER DANFOSS
- Construction massive du tunnel en acier (épaisseur = 6 mm)
- Peinture à poudre anti-corrosion
- Tôle d'usure en acier chromé
- L'entraînement hydraulique du rotor est continu et réversible indépendamment du régime moteur
- Protection de surcharge, ralentissement automatique de la vitesse
- Rotor robuste et équilibré
- Compostage aérobique très rapide 8 à 12 semaines



## Modèle SG 3400/4000 (Deux modèles SG 3400 et SG 4000):

Le retourneur d'andains Gujer SG 3400/4000 est un retourneur de compost entraîné soit par un moteur diesel JOHN DEERE de 145 CV pour le SG 3400, soit par un moteur JOHN DEERE diesel de 200 CV pour le SG 4000. Idéalement conçu pour le retournement d'andains de compost, il mélange, émotte, oxygène et mouille le compost pour obtenir rapidement un compost de qualité à maturité.

- Le refroidisseur, le moteur et les pompes sont montés sur leur propre châssis évitant les vibrations et transfert de vibration
- Système entièrement hydrostatique
- Vitesse de rotation de l'arbre de transfert réglable indépendamment pour réguler le régime moteur
- Surveillance automatique du système avec arrêt d'urgence
- Rapport qualité / prix avantageux
- Nos retourneurs peuvent être construits pour être le plus adapté à vos chantiers et contraintes de travail
- Chargement rapide
- Tunnel en acier haute qualité
- Rotor équipé de couteaux longs facilement remplaçables
- Peinture à poudre anti-corrosion
- Protection de surcharge, ralentissement automatique de la vitesse
- Rotor robuste et équilibré
- Compostage aérobie très rapide 8 à 12 semaines

### Caractéristiques du SG 3400:

- Moteur John DEERE diesel de 145 CV (4 cylindres)
- Largeur du tunnel: 3400 mm
- Hauteur du tunnel en position de travail: 1800 mm
- Largeur de la machine sans l'enrouleur de tuyau: 4400 mm
- Largeur de la machine avec l'enrouleur de tuyau monté: 5480 mm
- Diamètre du rotor: 780 mm
- Poids prêt à l'emploi: 6250 kg
- Réservoir à carburant: 150 litres
- Réservoir d'huile hydraulique: 120 litres
- Système hydraulique: hydraulique EATON. ATP Hydraulique SA
- Pression de service: 380 bars
- Cylindre: ATP Hydraulique AG
- Châssis: TFW ajustable jusqu'à 200 mm
- Vitesse d'avancement: 3 km / h
- Vitesse de travail: 200 à 300 m / h
- Dimension de l'andain: 3800 x 1800 mm

### Caractéristique du SG 4000:

- Moteur JOHN DEERE de 200 CV (6 cylindres)
- Largeur du tunnel: 4000 mm
- Hauteur du tunnel en position de travail: 1850 mm
- Largeur de la machine sans l'enrouleur de tuyau: 4400 mm
- Largeur de la machine avec l'enrouleur de tuyau monté: 5480 mm
- Diamètre du rotor: 780 mm
- Poids prêt à l'emploi: 6950 kg
- Réservoir à carburant: 150 litres
- Réservoir d'huile hydraulique: 120 litres
- Système hydraulique: hydraulique EATON. ATP Hydraulique SA
- Pression de service: 380 bars
- Cylindre: ATP Hydraulique AG
- Châssis: TFW ajustable jusqu'à 200 mm
- Vitesse d'avancement: 3 km / h
- Vitesse de travail: 200 à 300 m/h
- Dimensions de l'andain: 4400 x 1850 mm



**GUJER INNOTECH AG**  
Umwelt und Kompostiertechnik



# Les retourneurs enjambeurs électriques

## Modèle SGF 201EL:

Le retourneur enjambeur Gujer SGF 201EL est un retourneur de compost à entraînement électrique, compact, puissant, automoteur et facile à utiliser. Cela signifie que le compostage est possible sans émissions nocives. La machine est toujours actionnée par une personne passant à côté. Idéalement conçu pour les travaux de retournement issus de l'agriculture, la jardinerie, les fermes biologiques et les petites communes pour le compostage. C'est un retourneur de type enjambeur parfait pour le retournement d'andains de compost, il mélange, émotte, oxygène et mouille le compost pour obtenir rapidement un compost de qualité arrivé à maturité.

- Dimensions de l'andain: 2000 mm x 1150 mm
- Capacité: jusqu'à 300 m<sup>3</sup> / h
- Retourneur 100 % électrique
- Courant nécessaire: 32A
- Tension requise: 380 V
- Armoire électrique
- Vitesse d'avancement travail: 300 m/h
- Retourneur sur train de chenilles caoutchouc
- Tunnel en acier haute qualité
- Largeur du tunnel: 2000 mm
- Largeur totale: 2750 mm
- Rotor équipé de couteaux longs facilement remplaçables
- Rotor robuste et équilibré
- Système d'arrosage par buses en option
- Livré avec buses de mouillage
- Poids: 800 kg
- Dimensions en position transport: 3500 x 1750 x H= 3500 mm
- Ergonomique et facilité d'utilisation
- Compostage aérobique rapide: 8 à 12 semaines
- Compostage sans émissions nocives
- Faibles coûts d'entretien, entretien facile
- Utilisation simple et facile
- Peinture à poudre anti-corrosion
- Plaques d'usure sous tunnel en acier chromé



**GUJER INNOTECH AG**  
Umwelt und Kompostiertechnik



# Les godets de retournement à rotor

## Modèle MEETRA M3000K:



Le godet à rotor mobile Meetra M3000K est un retourneur propre et rapide spécialement conçu pour retourner les andains de compost ou pour mélanger différents produits sous forme d'andain. Paradoxalement, il est optimal pour oxygéner ou de mouiller le compost afin d'accélérer sa fermentation et donc qu'il arrive à maturation plus rapidement.

La matière est ramassée de la même manière qu'avec un godet classique. Le rotor est démarré au point de déchargement via sa commande de prise en main. Sa paroi hydraulique (fond du godet) arrière pousse la matière vers le rotor. En fonction de la vitesse de rotation le rotor broie le contenu du godet en le mélangeant correctement puis en le déchargeant. Cela crée des conditions idéales pour le processus de compostage. Les morceaux et les compactages sont dissous de manière optimale par l'émottage du rotor.

### Caractéristiques techniques du godet à rotor mobile Meetra M3000K

- Largeur de travail : 3,0 m
- Volume : jusqu'à env. 4 m<sup>3</sup>
- Décalage de pile : Indépendamment
- Performances : jusqu'à 250 m<sup>3</sup>/h
- Poids : 2.750 kg Les exigences du godet de rotor :
- Poids à vide minimum : 14 t sans tronçonnage
- 3 circuits hydrauliques : min. 250 bars, min. 100 l/min
- Tuyau de drainage : DN15 / Ø13
- Électricité : 12 volts
- Pilotage du système via clavier manuel ou automatique.
- Lame de haute qualité interchangeable (Hb500)
- Utilisation maximale de la surface
- Machine extrêmement efficace
- Cabine de compostage installée à une hauteur d'environ 4 m
- Conditions de compostage optimales
- Pas de compactage en roulant sur le matériau
- Amélioration de la qualité grâce à un bon mélange
- Compensation des pertes de compostage sans problème et augmentation des quantités de débit annuelles
- Les sur-quantités et les pics de livraison peuvent être mieux traités peuvent remplacer le godet à haut déversement
- Faible coût d'investissement par rapport au retourneur de compost autonome
- La chargeuse sur pneus est toujours polyvalente
- Changeurs rapides pour des temps de préparation courts
- Maniement aisé du rotor grâce au clavier et à l'affichage
- Nécessite peu d'entretien





# Les bâches

## Les bâches pour compost en 200, 300 ou 500 g/m<sup>2</sup>:

Cette bâche pour compost existe en 200, 300 ou 500 grammes au m<sup>2</sup>, elle est disponible en rouleau de 25 m ou 50 m de longueur, 6 m de largeur. Elle est aussi disponible sur mesures. Résistance 15kN/m (= environ 1,5 t/m).

La bâche pour compost maintient les conditions d'humidité optimales propices à la bonne fermentation humique aérobie dans l'andain, elle protège l'andain de l'eau des précipitations, elle protège la surface de l'andain de l'action du soleil et du vent.

D'autre part elle permet les échanges gazeux nécessaires et la température idéale dans la totalité de l'andain et elle évite les lixiviats et la pollution combinée aux pertes de nutriments. Elle optimise la fermentation jusqu'à la surface de l'andain même en hiver et elle optimise les paramètres de maturation surtout en hiver.

La bâche pour compost présente une grande polyvalence dans les utilisations les plus diverses, en voici les principales :

- La fermentation active des produits entrants
- La maturation effective des composts de qualité
- Le stockage de report des produits en attente de vente ou de livraison combinée à la maturation aérobie
- La protection des stocks et reports de matières premières, fumier et fientes

Le stockage des boues en attente d'épandage ou de compostage en évitant les lixiviats, avec une amélioration sur le plan optique et olfactif Cette bâche pour compost ne claque pas au vent, elle est facile à manipuler, rapide à mettre en œuvre. Elle permet donc une utilisation polyvalente multiple au travers de l'année. Elle permet de faire face à divers problèmes inopinés pouvant survenir dans vos activités diverses. Sa teinte verte se fond dans le paysage, elle est utilisable plusieurs années ainsi elle s'amortit rapidement. Elle évite la pollution des alentours avec des poussières et débris de compost emportés par le vent et elle évite la pollution du compost mûr par les graines de mauvaises herbes apportées par le vent.

Elle est fabriquée à 100% en fibres polypropylène, elle est non polluante pour l'environnement et l'eau potable, elle est recyclable le polypropylène pur est recyclable. Chimiquement stable aux acides et aux bases (PH 2 – 13), elle est protégée des UV par une stabilisation spéciale, elle est résistante au gel, à la rosée et aux agents biologiques, organismes microbiens et jus de percolation.





**meetra**   
 RECYCLING MASCHINEN

**GUJER INNOTEC AG**  
 Umwelt und Kompostiertechnik



5, rue de l'industrie  
 77173 CHEVRY-COSSIGNY  
 Tél: +33(0)1 64 05 45 15  
 Fax: +33(0)1 60 60 62 24  
 Mel: vercom.france@free.fr